

#### 20 / 30 A-Leistungsrelais für Leiterplatte oder für Steckhülsen

- Spulen für AC oder DC
- Volle Abschaltung nach EN 60335-1 bei der
- Schliesser-Version

  1 Schliesser + 1 Öffner mit doppelt unterbrechenden Kontakten
- Montierbar auf 35 mm-Schiene, Chassis oder Printplatte



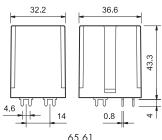


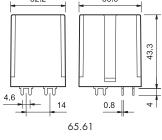
- 1 Schliesser + 1 Öffner, 20 A
- FlanschmontageFaston 250 (6,3 x 0,8) mm

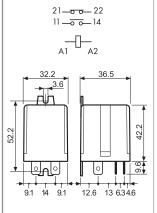
65.61



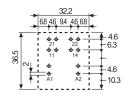
- 1 Schliesser + 1 Öffner, 20 A
- Für Leiterplatte











\* 120 A-5 ms am Schliesser mit dem Kontaktmaterial AgSnO<sub>2</sub>

Ansicht auf die Anschlüsse

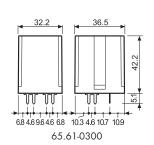
Kontakte			
Anzahl der Kontakte	1 Schliesser + 1 Öffner	1 Schliesser + 1 Öffner	
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	20/40 *	20/40 *	
Nennspannung/max. Schaltspannung V AC	250/400	250/400	
Max. Schaltleistung AC1	5.000	5.000	
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	1.000	1.000	
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC) kV	1,1	1,1	
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V	20/0,8/0,5	20/0,8/0,5	
Min. Schaltlast mW (V/mA	1.000 (10/10)	1.000 (10/10)	
Kontaktmaterial Standard	AgCdO	AgCdO	
Spule			
Lieferbare V AC (50/60 Hz	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240 - 400		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> ) V DO	6 - 12 - 24 - 48 - 6	0 - 110 - 125 - 220	
Bemessungsleistung AC/DC VA (50 Hz)/V	2,2/1,3	2,2/1,3	
Arbeitsbereich AC	(0,81,1)U <sub>N</sub>	(0,81,1)U <sub>N</sub>	
DO	(0,851,1)U <sub>N</sub>	(0,851,1)U <sub>N</sub>	
Haltespannung AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,6 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,6 U <sub>N</sub>	
Rückfallspannung AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	
Allgemeine Daten			
Mech. Lebensdauer AC/DC Schaltspiel	10 · 106/30 · 106	10 · 10°/30 · 10°	
Elektrische Lebensdauer AC1 Schaltspiele	80 · 10 <sup>3</sup>	80 · 10³	
Ansprech-/Rückfallzeit m	s 10/12	10/12	
Spannungfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 µs) k	4	4	
Spannungfestigkeit offene Kontakte V AC	1.500	1.500	
Umgebungstemperatur °C	-40+75	-40+75	
Relaisschutzart	RT I	RT I	
Zulassungen (Details auf Anfrage)	(E @ @ (C	O CAN US VDE	

1



#### 20 / 30 A-Leistungsrelais für Leiterplatte oder für Steckhülsen

- Spulen für AC oder DC
- Volle Abschaltung nach EN 60335-1
  1 Schliesser + 1 Öffner mit doppelt unterbrechenden Kontakten
- Montierbar auf 35 mm-Schiene, Chassis oder Printplatte
- Cadmiumfreie Kontakte optional verfügbar



- Kontaktöffnungsweg ≥ 3 mm (VDE 0700 Teil 1) "Netztrenner"
- 120 A- 5 ms am Schliesser mit dem Kontaktmaterial AgSnO<sub>2</sub>

### 65.31-0300

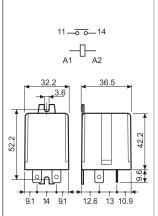


- 1 Schliesser, 30 A
- Flanschmontage Faston 250 (6,3 x 0,8) mm

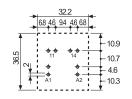
#### 65.61-0300



- 1 Schliesser, 30 A
- Für Leiterplatte







Ansicht auf die Anschlüsse

Kontakte				
Anzahl der Kontakte		1 Schliesser -≥ 3 mm *	1 Schliesser - ≥ 3 mm *	
Max. Dauerstrom/max. Eins	chaltstrom A	30/50 **	30/50 **	
Nennspannung/max. Schalt	spannung V AC	250/400	250/400	
Max. Schaltleistung AC1	VA	7.500	7.500	
Max. Schaltleistung AC15 (2	230 V AC) VA	1.250	1.250	
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betri	eb (230 V AC) kW	1,5	1,5	
Max. Schaltstrom DC1: 30/	110/220V A	30/1,1/0,7	30/1,1/0,7	
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	1.000 (10/10)	1.000 (10/10)	
Kontaktmaterial Standard		AgCdO	AgCdO	
Spule				
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240 - 400		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> )	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 -125 - 220		
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	2,2/1,3	2,2/1,3	
Arbeitsbereich	AC	(0,81,1)U <sub>N</sub>	(0,81,1)U <sub>N</sub>	
	DC	(0,851,1)U <sub>N</sub>	(0,851,1)U <sub>N</sub>	
Haltespannung	AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,6 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,6 U <sub>N</sub>	
Rückfallspannung	AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	
Allgemeine Daten				
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele	10 · 10°/30 · 10°	10 · 10°/30 · 10°	
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	50 · 10³	50 · 10³	
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	15/4	15/4	
Spannungfestigkeit Spule/Konto	akte (1,2/50 µs) kV	4	4	
Spannungfestigkeit offene Ko	ontakte V AC	2.500	2.500	
Umgebungstemperatur	°C	-40+75	-40+75	
Relaisschutzart		RT I	RT I	
<b>Zulassungen</b> (Details auf Anf	rage)	CE @ @ (	D CN US VOE	

**0** - 3

**0** - 3

0

0

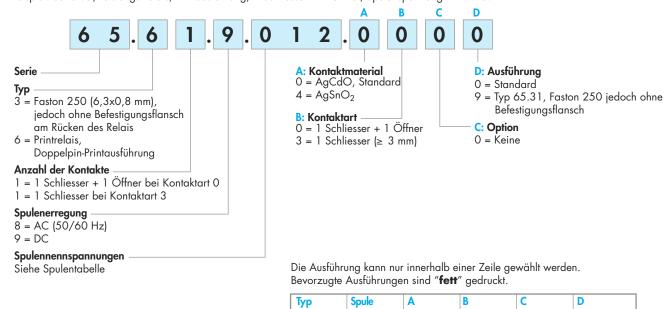
0 - 9

0



# Bestellbezeichnung

Beispiel: Serie 65, Leistungs-Relais, Printausführung, 1 Schliesser + 1 Öffner, Spulenspannung 12 V DC.



65.31

65.61

AC-DC

AC-DC

0 - 4

0 - 4

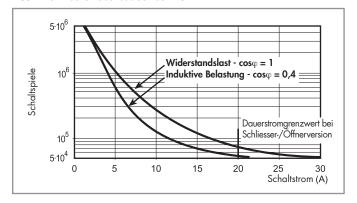
# **Allgemeine Angaben**

		1 Schliesser + 1 Öffner		1 Schliesser		
Nennspannung des Versorgungssystems (l	Netz) V AC	C 230/400		230/400		
Bemessungsisolationsspannung	V AC	250	400	250	400	
Verschmutzungsgrad		3	2	3	2	
Isolation zwischen Spule und Kontaktsatz						
Art der Isolation		Basis Isolie	erung	Basis Isolierun	g	
Überspannungskategorie		III		III	III	
Bemessungs-Stossspannung	kV (1,2/50 μs)	4		4		
Spannungsfestigkeit	V AC	2.500		2.500		
Isolation zwischen offenen Kontakten						
Art der Unterbrechung		Mikro-Abschaltung		Volle-Abschaltung		
Überspannungskategorie			_		III	
Bemessungs-Stossspannung	kV (1,2/50 μs)	_		4		
Spannungsfestigkeit	V AC/kV (1,2/50 μs)		1.500/2		2.500/4	
EMV - Störfestigkeit des Ansteuerungskrei	ses (Spule)					
Burst (550)ns, 5 kHz, an A1 - A2		EN 61000-4-4		Klasse 4 (4 kV)		
Surge (1,2/50 µs) an A1 - A2 (differential mode)		EN 61000-4-5		Klasse 4 (4 kV)		
Weitere Daten						
Prellzeit beim Schliessen des Schliessers/Öffners ms		5/6 (1 Schliesser + 1 Öffner) 7/— (1		7/— (1 Schlie	esser)	
Vibrationsfestigkeit (10150)Hz: Schliesser/Öffner g		20/13				
Shockfestigkeit g		20				
Wärmeabgabe an die Umgebung ohne Kontaktstrom W		1,3				
bei D	auerstrom W	2,1 (65.3	1, 65.61)	3,1 (65.31/.0	61-0300)	
Empfohlener Abstand zwischen Relais auf	Leiterplatte mm	≥ 5				

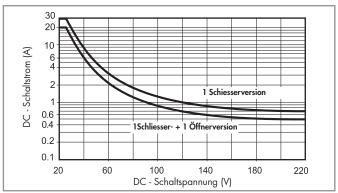


### Kontaktdaten

#### F 65 - Elektrische Lebensdauer bei AC



#### H 65 - Gleichstromschaltvermögen bei DC1 - Belastung



- Bei ohmscher Last (DC1) und einem Schnittpunkt von Strom und Spannung unterhalb der Kurve kann von einer elektrischen Lebensdauer von ≥ 80.000 Schaltspielen ausgegangen werden.
- Bei einer induktiven Last (DC13) ist eine Freilaufdiode parallel zur Last zu schalten. Anmerkung: Die Rückfallzeit der Last verlängert sich.

# **Spulendaten**

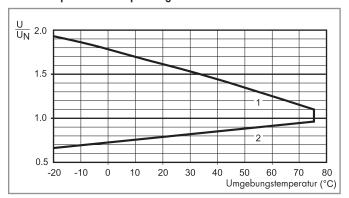
#### DC Ausführung

Nenn-	Spulen-	Arbeitsbereich		Widerstand	Bemessungs-
spannung	code				strom
U <sub>N</sub>		$U_{min}$	U <sub>max</sub>	R	I
V		V	V	Ω	mA
6	<b>9</b> .006	5,1	6,6	28	214
12	<b>9</b> .012	10,2	13,2	110	109
24	<b>9</b> .024	20,4	26,4	445	54
48	<b>9</b> .048	40,8	52,8	1.770	27,1
60	<b>9</b> .060	51	66	2.760	21,7
110	<b>9</b> .110	93,5	121	9.420	11,7
125	<b>9</b> .125	106	138	12.000	10,4
220	<b>9</b> .220	187	242	37.300	5,8

#### **AC Ausführung**

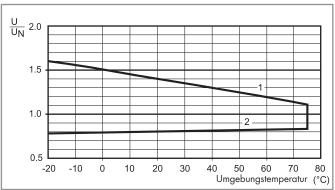
Nenn-	Spulen-	Arbeitsbereich		Widerstand	Bemessungs-
spannung	code				strom
U <sub>N</sub>		$U_{min}$	U <sub>max</sub>	R	I
V		V	V	Ω	mA
6	<b>8</b> .006	4,8	6,6	4,6	367
12	<b>8</b> .012	9,6	13,2	19	183
24	<b>8</b> .024	19,2	26,4	74	90
48	<b>8</b> .048	38,4	52,8	290	47
60	<b>8</b> .060	48	66	450	37
110	<b>8</b> .110	88	121	1.600	20
120	<b>8</b> .120	96	132	1.940	18,6
230	<b>8</b> .230	184	253	7.250	10,5
240	<b>8</b> .240	192	264	8.500	9,2
400	<b>8</b> .400	320	440	19.800	6

#### R 65 - DC Spulen-Betriebsspannungsbereich



- 1 Max. zulässige Spulenspannung
- 2 Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

### R 65 - AC Spulen-Betriebsspannungsbereich



- 1 Max. zulässige Spulenspannung
- 2 Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur





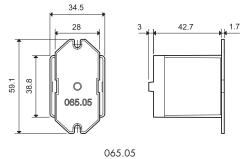
## **Zubehör**

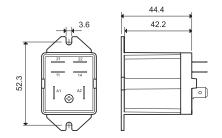




065.05 mit Relais

## Befestigungsflansch am Kopf ersetzt die ausgelaufe Befestigungs-Ausführung .xx05





065.05

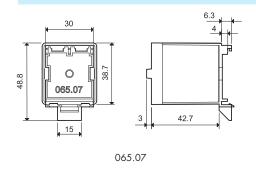
065.05 mit Relais 65.31.x.xxx.xx09

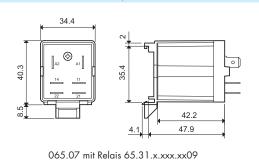




065.07 mit Relais

Clip für 35 mm-Schiene am Kopf ersetzt die ausgelaufe Befestigungs-Ausführung .xx07





065.07

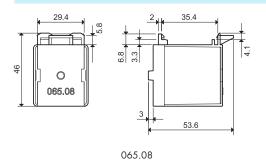
COS.O7 IIII ROIGIS

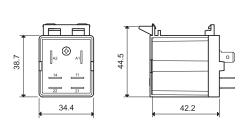
065.08



065.08 mit Relais

Clip für 35 mm-Schiene am Rücken ersetzt die ausgelaufe Befestigungs-Ausführung .xx08 | 065.08





065.08 mit Relais 65.31.x.xxx.xx09